**TARIK BUĞRA’NIN KÜÇÜK AĞA ROMANINDA YER ALAN**

**ATASÖZÜ VE DEYİMLER ÜZERİNE BİR DEĞERLENDİRME**

**ÖZET**

Anlatıma etkileyicilik, akıcılık, derinlik ve anlam zenginliği katan atasözü ve deyimler, geçmişten gelen birikimlerle harmanlanan, atalarımızın pratikliğini, zekâsını, kavrama gücünü yansıtan, kültürü nesilden nesile aktaran söz varlıklarıdır. Sanatçıların atasözü ve deyimlere eserlerinde yer vermeleri hem kültürü yansıtmaları açısından hem de atasözü ve deyimlerin anlatıma sağladığı katkılar açısından önemlidir. Bu çalışmanın amacı Tarık Buğra’nın Küçük Ağa romanındaki atasözü ve deyimleri tarama yöntemiyle belirleyerek, sayısal veriler ışığında bu ögelerin romana kattıkları anlamsal değerleri ortaya koymaktır. 1963 yılında yayımlanan Küçük Ağa romanı, ulusal kurtuluş mücadelesi içinde Akşehir’de geçen olayları ele alan ve savaşın insanlar üzerindeki etkilerini güçlü betimlemelerde ortaya koyan bir romandır. Tarık Buğra, Küçük Ağa romanında çocukluğunun geçtiği Akşehir’i kurtuluş mücadelesi içinde kurgulamış, duygusal ve fiziksel olarak yıpranmış olan Akşehir halkını farklı söz varlığı ögeleriyle okuyucularına yansıtmıştır. İkilemeler, kalıp sözler, argoların yanında öğüt veren ya da geçmişte yaşadıkları olaylardan dersler çıkaran, deneyimlerini aktaran kişilerin sözlerini atasözleriyle; kişi ve durumların betimlemelerini ise deyimlerle destekleyen Tarık Buğra, böylelikle vermek istediği duygu ve anlamı daha anlaşılır, akılda kalıcı ve akıcı kılmıştır. Yazarın kurgu çerçevesinde Türk dili söz varlığının en önemli unsurlarından atasözü ve deyimleri çokça kullandığı görülmektedir. Romanda tekrarları ile birlikte 14 atasözü, 224 deyim tespit edilmiştir. Kullanılan her bir atasözü ve deyimin anlatıma incelik, etkileyicilik, akıcılık, derinlik gibi yönlerden katkı sağladığı görülmektedir. Bu sonuç, anlatımı güçlendirmekte atasözü ve deyimlerin önemini bir kez daha öne çıkmaktadır.

**Anahtar Sözcükler:** Tarık Buğra, Küçük Ağa, söz varlığı, atasözü, deyim.